

PART I / PARTIE I

Volume XXVII, No. 5 / Volume XXVII, n° 5

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2005-05-31

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
As Child Protection Workers for the Territories under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :				
FINLAYSON, Danette	Behchokq̃	A-080-2006	from/de 2006-04-10 to/à 2006-05-26	2006-04-10
HARDISTY, Rachel	Behchokq̃	A-112-2006	from/de 2006-04-24 to/à 2007-04-24	2006-04-24
WEIR, Sandra	Paulatuk	A-113-2006		2006-05-10
WEISGERBER, Wayne	Łutsel K'e	A-089-2006		2006-05-01
As coroners under the <i>Coroners Act</i>: Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
BURKE, Patrick	Fort Smith	A-106-2006	from/de 2006-06-24 to/à 2009-06-24	2006-06-24
EGGENBERGER, Wendy	Yellowknife	A-107-2006	from/de 2006-04-30 to/à 2009-04-30	2006-04-30
GOWANS, Maureen	Inuvik	A-108-2006	from/de 2006-04-30 to/à 2009-04-30	2006-04-30
GREENLAND, Winnie	Fort McPherson	A-109-2006	3 years/3 ans	2006-05-08

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
NAPIER, Alexander	Fort Smith	A-110-2006	from/de 2006-06-24 to/à 2009-06-24	2006-06-24
WITTLINGER, Fred	Yellowknife	A-111-2006	3 years/3 ans	2006-05-08

**As the Director of Corrections under the *Corrections Act*:
Directeur du Service correctionnel en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

CASTLE, Herbert Lee	Yellowknife	A-078-2006		2006-02-13
---------------------	-------------	------------	--	------------

**As probation officers under the *Corrections Act*:
Agentes de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

HALEY, Jacque	Hay River	A-087-2006	from/de 2006-04-03 to/à 2006-05-05	2006-04-03
LOCHAN, Andrea	Fort Liard	A-090-2006		2006-05-01

**As Acting Fire Marshals under the *Fire Prevention Act*:
Commissaires aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

LARKIN, Tyrone	Fort Simpson	A-076-2006	from/de 2006-04-04 to/à 2006-04-06	2006-04-04
WILCOX, David	Norman Wells	A-097-2006	from/de 2006-04-30 to/à 2006-05-07	2006-04-30

**As a deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the *Judicature Act*:
Greffière adjointe de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MAGUIRE, Joanna Patricia	Yellowknife	A-083-2006	from/de 2006-04-11 to/à 2006-09-29	2006-04-11
--------------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a Deputy Registrar of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:
Registraire adjointe de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MAGUIRE, Joanna Patricia	Yellowknife	A-084-2006	from/de 2006-04-11 to/à 2006-09-29	2006-04-11
--------------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a deputy sheriff under the *Judicature Act*:
Shérif adjointe en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MAGUIRE, Joanna Patricia	Yellowknife	A-085-2006	from/de 2006-04-11 to/à 2006-09-29	2006-04-11
--------------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:
Administrateur du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

SHAW, Curtis Robert	Yellowknife	A-088-2006	3 years/3 ans	2006-03-30
---------------------	-------------	------------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As chairperson of the Territorial Board of Revision under the *Property Assessment and Taxation Act*:
Président du Conseil territorial de révision en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

MCCANN, David Timothy	Yellowknife	A-099-2006	from/de 2006-05-06 to/à 2007-05-06	2006-05-06
-----------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Territorial Board of Revision under the *Property Assessment and Taxation Act*:
Membres du Conseil territorial de révision en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

DEHTIAR, Eitan	Yellowknife	A-100-2006	from/de 2006-05-06 to/à 2007-05-06	2006-05-06
FORBES, Tom	Fort Good Hope	A-101-2006	from/de 2006-05-06 to/à 2007-05-06	2006-05-06
JOHN, George E.	Yellowknife	A-102-2006	from/de 2006-05-06 to/à 2007-05-06	2006-05-06
MCCANN, David Timothy	Yellowknife	A-098-2006	from/de 2006-05-06 to/à 2007-05-06	2006-05-06
SODERBERG, John	Yellowknife	A-103-2006	from/de 2006-05-06 to/à 2007-05-06	2006-05-06

**As members of the Public Utilities Board under the *Public Utilities Act*:
Membres de la Régie des entreprises de service public en vertu de la *Loi sur les entreprises de service public* :**

ACORN, Joseph	Yellowknife	A-094-2006	from/de 2006-04-01 to/à 2008-03-31	2006-04-01
HILL, John E.	Devon, Alberta	A-095-2006	from/de 2006-04-01 to/à 2008-03-31	2006-04-01
NIKIFORUK, Gene	Candle Lake, Saskatchewan	A-096-2006	from/de 2006-04-01 to/à 2008-03-31	2006-04-01

**As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

KING, Benita	Fort Good Hope	A-081-2006		2006-04-13
POWDER, Mary Rose	Tulita	A-082-2006		2006-04-13

**As a deputy clerk of the Territorial Court under the *Territorial Court Act*:
Greffière adjointe de la Cour territoriale en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

MAGUIRE, Joanna Patricia	Yellowknife	A-086-2006	from/de 2006-04-11 to/à 2006-09-29	2006-04-11
--------------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a park officer under the *Territorial Parks Act*:
Agent des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

BERTRAND, Floyd Ellis	Fort Liard	A-075-2006		2006-04-03
-----------------------	------------	------------	--	------------

**As a tourism officer under the *Travel and Tourism Act*:
Agent de tourisme en vertu de la *Loi sur le tourisme* :**

BERTRAND, Floyd Ellis	Fort Liard	A-077-2006		2006-04-12
-----------------------	------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As directors of the Governance Council under the *Workers' Compensation Act*:
Membres du conseil de gestion en vertu de la *Loi sur les accidents du travail* :**

AHO, William	Yellowknife	A-091-2006	2 years/2 ans	2006-05-01
HAGEN, Willard	Inuvik	A-092-2006	2 years/2 ans	2006-04-18
PETERSEN, Stephen Roger	Yellowknife	A-093-2006	2 years/2 ans	2006-05-01

**As members of the appeals tribunal under the *Workers' Compensation Act*:
Membres du tribunal d'appel en vertu de la *Loi sur les accidents du travail* :**

ITORCHEAK, Adla	Iqaluit, Nunavut	A-073-2006	2 years/2 ans	2006-04-03
SCOTT, Craig	Norman Wells	A-074-2006	2 years/2 ans	2006-04-03

**As the Territorial director under the *Youth Justice Act*:
Directeur territorial en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* :**

CASTLE, Herbert Lee	Yellowknife	A-079-2006		2006-02-13
---------------------	-------------	------------	--	------------

**As youth workers under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act (Canada)*:
Déléguées à la jeunesse en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada)* :**

HALEY, Jacque	Hay River	A-104-2006	from/de 2006-04-03 to/à 2006-05-05	2006-04-03
LOCHAN, Andrea	Fort Liard	A-105-2006		2006-05-04

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Workers for the Territories
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest**

CRANE, Karen	AR-059-2006	2006-04-25	A-200-2005
JOHNSTON, Patricia	AR-060-2006	2006-04-25	A-003-2005
KEETCH, Angela	AR-061-2006	2006-04-24	A-587-2000
KOLBACK, Su-Ellen	AR-057-2006	2006-04-01	A-533-2005
NAPIORKOWSKI, Marek	AR-062-2006	2006-03-14	A-588-2000
NORRIS, Lisa	AR-063-2006	2006-04-25	A-199-2005
WEBSTER, Susan	AR-064-2006	2006-04-28	A-940-2001
WEHRHAHN, Janice	AR-065-2006	2006-04-24	A-055-2003

**CORRECTIONS ACT - Director of Corrections
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - directeur du Service correctionnel**

POGSON, William J.	AR-055-2006	2006-02-13	A-168-2004
--------------------	-------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
LIQUOR ACT - inspector LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspecteur			
PETTET, Cecil Charles	AR-058-2006	2006-04-19	A-495-2005
WORKERS' COMPENSATION ACT - member of the appeals tribunal LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL - membre du tribunal d'appel			
SCOTT, Craig	AR-054-2006	2006-04-03	A-067-2005
YOUTH JUSTICE ACT - Territorial director LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS - directeur territorial			
POGSON, William J.	AR-056-2006	2006-02-13	A-173-2004

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
DELTA SUN SERVICES LTD.	C 5699	802, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	2006-03-27
BLUESTONE CONSULTING LTD.	C 5700	Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2006-03-27
WRIGHT HOLDCO LTD.	C 5701	203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8	2006-03-27
NORTHERN CANADIAN ADVENTURE RACING INC.	C 5702	Box 2098 1450 Gitzel Street Yellowknife NT X1A 2C9	2006-03-27
5703 N.W.T. INC.	C 5703	230 Woolgar Avenue Yellowknife NT X1A 2Y8	2006-04-03
FUJI EXPRESS LTD.	C 5704	Box 2919 435 Norseman Drive Yellowknife NT X1A 2S1	2006-04-04

ARCTIC STORAGE & RENTALS LTD.	C 5705	Box 1141 34 Industrial Drive Inuvik NT X0E 0T0	2006-04-07
--	--------	--	------------

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
ARCTIC DIVERS LTD.	C 491	2006-04-10
COREWORKS INC.	C 4942	2006-04-10
AVATI LTD.	C 2588	2006-04-19

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
TIRECRAFT AUTO CENTERS LTD.	ET 8816	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2006-03-31
6081576 CANADA INC.	ET 8817	203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8	Canada	2006-03-31
HUDSON'S BAY COMPANY / COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON	ET 8818	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2006-03-31
GSW BUILDING PRODUCTS INC.	ET 8825	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2006-04-04
QUALITY STEEL LIMITED	ET 8826	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2006-04-04
DUNDEAL CANADA WEST (GP) INC.	ET 8827	203, 5102-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S8	Ontario	2006-04-06
STARR TECHNICAL RISKS CANADA INC.	ET 8828	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2006-04-06

CANADIAN CINEMAS LTD.	ET 8829	4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3A3	Canada	2006-04-06
NAVIGANT INTERNATIONAL CANADA INC.	ET 8831	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2006-04-06
HERZOG CONTRACTING OF CANADA LTD.	ET 8833	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Alberta	2006-04-12
PATHWAY MINING 2006 INC.	ET 8834	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2006-04-12
RETURN ON INNOVATION MANAGEMENT LTD.	ET 8836	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2006-04-19
CREDITORS INTERCHANGE RECEIVABLE MANAGEMENT CORP.	ET 8838	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nova Scotia	2006-04-19
TAI CHIC SERVICES LTD.	ET 8839	Box 37, Lot 81 Tsiigehtchic NT X0E 0B0	Alberta	2006-04-19
LEASE FINANCE GROUP CANADA ULC	ET 8842	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2006-04-28
OPTIC COMMUNICATIONS CANADA INC.	ET 8843	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Delaware	2006-04-28

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
GLOBEGROUND NORTH AMERICA, INC. / SOCIÉTÉ GLOBEGROUND AMÉRIQUE DU NORD, INC.	ET 8001	PENAILLE SERVISAIR INC.	2006-02-07

THE TDL GROUP CO.	ET 6569	THE TDL GROUP CO. / GROUPE TDL CIE.	1998-07-06
ALSTOM CONVERSION D'ÉNERGIE CANADA INC. / ALSTOM POWER CONVERSION CANADA INC.	ET 8735	CONVÉQUIPE CANADA INC. / CONVERTEAM CANADA INC.	2006-03-30

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
CEDA-REACTOR LTD.	ET 8819	ET 7024 CEDA-REACTOR LTD. & 1191729 ALBERTA INC.	2005-09-13
ENVIRO WEST INC.	ET 8820	ET 5736 ENVIRO WEST INC. & 1225756 ALBERTA LTD.	2006-03-01
SUN MICROSYSTEMS OF CANADA INC. / SUN MICROSYSTEMES DU CANADA INC.	ET 8821	ET4594 SUN MICROSYSTEMS OF CANADA INC. / SUN MICROSYSTEMES DU CANADA INC. & STORAGETEK CANADA, INC.	2006-01-01
HONEYWELL LIMITED / HONEYWELL LIMITÉE	ET 8822	ET 7549 HONEYWELL LIMITED / HONEYWELL LIMITÉE & HONEYWELL SILENT WITNESS INC.	2006-03-01
MOTOROLA CANADA LIMITED / MOTOROLA CANADA LIMITÉE	ET 8823	ET 7830 MOTOROLA CANADA LIMITED / MOTOROLA CANADA LIMITÉE & GENERAL INSTRUMENT (CANADA) INC. / INSTRUMENT GÉNÉRAL (CANADA) INC.	2006-01-01
VICWEST CORPORATION / CORPORATION VICWEST	ET 8824	ET 8776 VICWEST CORPORATION / CORPORATION VICWEST, BILMAS LAND CO. LTD., 1687004 ONTARIO LTD., NORTHERN STEEL EMPLOYEES VENTURE CAPITAL CORP., 1686272 ONTARIO INC., 1686271 ONTARIO LIMITED & NORTHERN STEEL INDUSTRIES LTD.	2006-02-28

ASSURANT SERVICES CANADA INC. / SERVICES ASSURANT CANADA INC.	ET 8830	ET 5766 ASSURANT SERVICES CANADA INC. / SERVICES ASSURANT CANADA INC., ASSURANT MEMBERSHIP SERVICES, INC. & 1285544 ONTARIO INC.	2006-01-01
GE BETZ CANADA COMPANY	ET 8832	ET 8490 GE BETZ CANADA COMPANY & GE WATER COMPANY COMPAGNIE D'EAU GE	2005-12-30
STORNOWAY DIAMOND CORPORATION	ET 8835	ET 6561 STORNOWAY DIAMOND CORPORATION & STORNOWAY VENTURES LTD.	2005-04-30
UNISYNC GROUP LIMITED	ET 8837	ET 8458 UNISYNC GROUP LIMITED & J.P. HAMMILL & SON LIMITED	2005-07-04
UNISYNC GROUP LIMITED	ET 8840	ET 8837 UNISYNC GROUP LIMITED & O&M PROPERTIES LTD.	2005-07-05
CONNOR, CLARK & LUNN	ET 8841	ET 7032 CONNOR, CLARK & LUNN INVESTMENT MANAGEMENT LTD. & 0741087 B.C. LTD.	2006-01-01
NORTERRA INC.	ET 8844	ET 7384 NORTERRA INC. & 3367932 CANADA INC.	2006-01-01
LOBLAW PROPERTIES LIMITED / PROPRIETES LOBLAW LIMITEE	ET 8845	ET 8492 LOBLAW PROPERTIES LIMITED / PROPRIETES LOBLAW LIMITEE, NORTH KANATA WIN INC. & 2042875 ONTARIO LIMITED	2006-01-01
CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC. / CONSEILLERS EN SYSTÈMES D'INFORMATION ET EN GESTION CGI INC.	ET 8846	ET 7907 CGI INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC. / CONSEILLERS EN SYSTÈMES D'INFORMATION ET EN GESTION CGI INC. & PANGAEA SYSTEMS INC.	2006-03-07

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
FRONTIERALT-MINERALFIELDS 2004 INC.	ET 8413	2006-04-04

HANOVER CANADA CORPORATION	ET 8449	2006-04-04
AEP ENERGY SERVICES, INC.	ET 7055	2006-04-04
CI MANAGEMENT SYSTEMS INC.	ET 7066	2006-04-04
4134630 CANADA INC.	ET 7925	2006-04-04
FRONTIER WELL SERVICE CO. LTD.	ET 6514	2006-04-10
WEIBEL'S EXPRESS & TRANSPORT LTD.	ET 3495	2006-04-10
R.G. FRIDAY CONTRACTING & MANAGEMENT LTD.	ET 4659	2006-04-10
ARI CANADA LIMITED / ARI CANADA LIMITEE	ET 4867	2006-04-10
WESTERN REFRACTORY SERVICES LIMITED	ET 7507	2006-04-10
XEROX CANADA FINANCE INC. / SOCIETE DE CREDIT XEROX CANADA INC.	ET 4446	2006-04-10
COREWORKS INC.	ET 7691	2006-04-10
R-WOOD HOLDINGS LTD.	ET 7030	2006-04-19
PINE POINT MINES INC.	ET 7556	2006-04-19
ARCTIC RESOURCES LIMITED	ET 1140	2006-04-19
TOWER ARCTIC LTD.	ET 2582	2006-04-19
BRIDGE CENTRAL SERVICE & TOWING LTD.	ET 3632	2006-04-19
ATHABASKA AIRWAYS LTD.	ET 1862	2006-04-19
RICHARD G. HOLMES PROFESSIONAL CORPORATION	ET 5714	2006-04-19
COMRIE HOLDINGS LTD.	ET 1528	2006-04-19
NORTHLAND ENERGY CORPORATION	ET 7205	2006-04-19
SANDERS AND BECKINGHAM SECURITIES LIMITED	ET 6243	2006-04-19
JBE HOME & AUTO LIMITED	ET 7467	2006-04-24
666190 ONTARIO LIMITED	ET 6555	2006-04-24
RESSOURCES DIANOR INC.	ET 5992	2006-04-24

TIC ELECTRIC INC.	ET 5957	2006-04-24
INTERNATIONAL WATER SUPPLY, LTD. / COMPAGNIE INTERNATIONALE DES EAUX LTEE	ET 4325	2006-04-24

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	BENNETT, Diana (R)	Yellowknife
b)	BORCHUK, Jamie	Hay River
c)	DOBBS, Chantalle T. (R)	Yellowknife
d)	FRASER, Roger Allen (R)	Yellowknife
e)	GRAYSTON, Debbie (R)	Yellowknife
f)	HALL, Evelyn Lorraine (R)	Yellowknife
g)	HALL, Terry (R)	Yellowknife
h)	LEIGH, Melane Jo (R)	Edmonton
i)	MCKAY, Cheryl Ivy (R)	Yellowknife
j)	MCLEOD, Kim Anne	Fort McPherson
k)	SINCLAIR, Joe C. A. (R)	Yellowknife
l)	WRIGHT, Sheryl Lynn (R)	Fort Simpson

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	ALLEN, Ervin John (R)	Fort Smith
b)	DEBASTIEN, Duane Cecile	Inuvik
c)	DILLMAN, Bernice B. (R)	Yellowknife
d)	GERMAN, Allan Charles	Inuvik
e)	HARDER, Beverley Arlene	Yellowknife
f)	JONES, M. Ann (R)	Yellowknife
g)	LIE, Tom W. (R)	Inuvik
h)	LONEY, Adelderre Marie (R)	Yellowknife
i)	MILLER, Julie Denise	Inuvik
j)	PATTERSON, Danica Mary	Yellowknife
k)	SAFTNER, Debra May	Yellowknife

ARCHIVES ACT

The following boxes of records are ready for final disposition on or after June 16 , 2006. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 920-3078 or 873-7446 before June 15, 2006.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Aboriginal Affairs and Intergovernmental Relations	1	0535-35-0238
Aurora College	41	0535-25-0030
Environment & Natural Resources / Industry, Tourism & Investment	14	0535-30-0054
Shared Services Centre	15	0535-30-0056
Financial Management Board	1	0535-35-0235
Secretariat	3	0535-35-0236
	9	0535-35-0237
Health & Social Services	14	0535-20-0019
	1	0535-20-0020
Justice	1	0535-35-0231
	9	0535-35-0232
	36	0535-35-0244
Northwest Territories Housing Corporation	6	0535-35-0230
	11	0535-35-0248
	45	0535-35-0245
Public Works & Services	4	0535-35-0233
Transportation	13	0535-25-0029
	21	0535-30-0055
Worker's Compensation Board	57	0535-35-0240

LOI SUR LES ARCHIVES

La destruction des boîtes de dossiers mentionnées ci-après est prévue à compter du 16 juin 2006. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 15 juin 2006 au 920-3078 ou au 873-7446.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Affaires autochtones et Relations intergouvernementales	1	0535-35-0238
Collège Aurora	41	0535-25-0030
Centre de services communs pour Environnement et Ressources	14	0535-30-0054
naturelles et Industrie, Tourisme et Investissement	15	0535-30-0056
Secrétariat du Conseil de gestion	1	0535-35-0229
financière	3	0535-35-0235
	9	0535-35-0236
Santé et Services sociaux	9	0535-35-0237
	14	0535-20-0019
Justice	1	0535-20-0020
	1	0535-35-0231
	9	0535-35-0232
	36	0535-35-0244
Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest	6	0535-35-0230
	11	0535-35-0248
	45	0535-35-0245
Travaux publics et Services	4	0535-35-0233
Transports	13	0535-25-0029
	21	0535-30-0055
Commission des accidents du travail	57	0535-35-0240

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2006©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2006©
